

# Malterdinger



## Mitteilungen



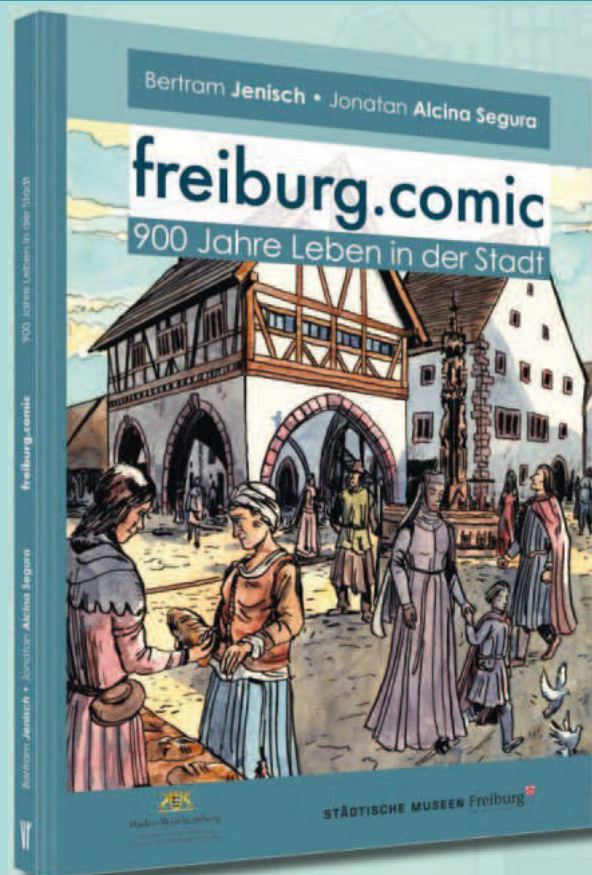
Amtsblatt der Gemeinde Malterdingen | 31. Jahrgang

Donnerstag, 14. Juli 2022 | Nr. 28

## Sommerlesung im

## KaffeeSatz

Freitag, 22.07.2022



mit:

**Bertram Jenisch**

Texte

und

**Jonatan**

**Alcina Segura**

Illustrationen

Freiburg hat eine über 900 Jahre alte Geschichte. Was wissen wir eigentlich über Freiburgs Vergangenheit?

Der freiburg.comic schlägt eine Brücke von den Menschen vergangener Zeiten in die Gegenwart und lädt Zuhörer allen Alters zu einer spannenden Zeitreise ein.

wann: **Freitag, 22. Juli 2022** 20 Uhr (Einlass ab 19:30 Uhr)

wo: **KaffeeSatz, Hauptstr.44, Malterdingen**

Anmeldung: tel: 07644 929 7284 /-85

email: [buecherei@malterdingen.de](mailto:buecherei@malterdingen.de); [dorftreff@malterdingen.de](mailto:dorftreff@malterdingen.de)

Der Eintritt ist frei. Wir freuen uns über Spenden.

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

**Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30**

**Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr**

**Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr**

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt bgm@malterdingen.de	9111-15	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
			Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Bücherei	Elke Fellmann	9297284
Steueramt, Verbrauchs- abrechnung, Friedhofsverwaltung	Luca Benedikt	9111-12	Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblov	01511/1809522 9297285
				dorftreff@malterdingen.de	
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13	Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0174/9452418
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Gemeindebauhof		4070
				Günter Hirsch	0172/282 5195
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Forstverwaltung	Markus Grafmüller	0176/3443 1501
				Bernhard Schultis	07641/49627
Hauptamt, Bauamt, Gewerbeamt	Martin Klomfaß	9111-18	(telefonisch erreichbar:	Fax:	07641/933174
				Donnerstag	17:00 bis 18:00 Uhr)
				b.schultis@landkreis-emmendingen.de	

### Störungsmeldungen

Stromversorgung EnBW Regional AG Regionalzentrum Rheinhausen Wasserversorgung Malterdingen	0800/2838485 0151/12298398	Gasversorgung Badenova AG & Co.KG., Entstörungsnummer:	0800/2767767
--------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------	-----------------------------------------------------------	--------------

### Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung	
Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29

In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.

#### **Apothekennotdienst:**

Apothekennotdienst im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de)  
oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,  
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

#### **Tierärztlicher Sonntagsdienst:**

**Samstag, 16. Juli 2022 und Sonntag, 17. Juli 2022**  
Tierärztin Claudia Ciugudean, Rheinhausen  
07643/9378970

Tierärztin Regina Kohler, Herbolzheim  
07643/934040

#### **Tierärztlicher Kleintiernotdienst**

**werktags von 18:00 – 8:00 Uhr**  
**Informationen hierzu erteilt der Haustierarzt.**

### Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen  
Anzeigen können aufgegeben werden unter [standesamt@malterdingen.de](mailto:standesamt@malterdingen.de).  
Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen  
Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.  
Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Ausfall von Übungsstunden in der Turnhalle

Die Halle ist an folgenden Terminen wegen Veranstaltungen belegt:

- Samstag, 23.07.2022 (Trainingslehrgänge) und
- Sonntag, 24.07.2022 (Trainingslehrgänge)

Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

### Einladung

Hiermit lade ich Sie zur **Sitzung des Gemeinderates am Dienstag, 19.07.2022, um 19:30 Uhr** ein. Die Sitzung findet **im Rathaus, Bürgersaal, Hauptstraße 18, 79364 Malterdingen** statt.



#### Tagesordnung:

- 1 Fragen und Anregungen der Zuhörer
- 2 Genehmigung der Niederschrift der vorangegangenen öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 28.06.2022
- 3 Kriminalstatistik 2021
- 4 Bauanträge; Entscheidungen über das gemeindliche Einvernehmen zu Ausnahmen und Befreiungen
- 4.1 Bauantrag; Errichten einer Akten- und Datenträgervernichtungsanlage, Flst.Nr. 6607/1
  - Antrag auf immissionsschutzrechtliche Genehmigung  
Vorlage: 2022/152
- 5 Bebauungsplan „Freiburger Straße - Vordere Klostermaten“, Gem. Kenzingen
  - Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 I BauGB  
Vorlage: 2022/153
- 6 4. Änderung des Bebauungsplans „Petersbreite Kohler - Flst.Nr. 9080“, Gem. Kenzingen
  - Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gem. § 4 II BauGB  
Vorlage: 2022/154
- 7 Einführung kommunales Energiemanagement
  - Vergabe der Beratungsleistungen und die Einführung eines systematischen Energiemanagements  
Vorlage: 2022/156
- 8 Vergrößerung des Hochwasserrückhaltebeckens (HRB) Fernecker Tal
  - Vergabe der Dammbauarbeiten  
Vorlage: 2022/157
- 9 Finanzzwischenbericht zum 30.06.2022  
Vorlage: 2022/151
- 10 Bekanntgaben, Verschiedenes
- 11 Fragen und Anregungen der Gemeinderäte

Die Unterlagen stehen zudem im Ratsinformationssystem auf der Homepage der Gemeinde Malterdingen zur Verfügung.  
Mit freundlichen Grüßen

gez. Hartwig Bußhardt, Bürgermeister



## UNSERE JUBILARE WIR GRATULIEREN ...

Zum 80. Geburtstag am 17.07.2022, Herrn Eugen Kern

Die Gemeinde gratuliert dem Jubilar herzlich.  
Wir wünschen Ihm für das neue Lebensjahr Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister



## MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

### Glas-Recycling:

#### Was ist Altglas und darf in den Glascontainer?

Alles, was in die Kategorie Verpackungsglas beziehungsweise Hohlgläser gehört, darf in den Altglascontainer geworfen werden. Zum Beispiel Getränkeflaschen, Marmeladen-, Honig-, Gurken- oder Olivengläser und sonstiges Verpackungsglas. Nicht in den Altglascontainer, sondern in den Hausmüll müssen unter anderem Fensterglas, Glasdekorationen wie Weihnachtsbaumkugeln, Glasgeschirr und Trinkgläser, Glüh- und Porzellan, Keramik und Spiegel. Energiesparlampen müssen beim Schadstoffmobil abgegeben werden. Was die Farbsortierung angeht, kommt alles, was nicht klar dem Weiß-, Braun- oder Grünglas zuzuordnen ist, in den Grünglasbehälter, wie zum Beispiel die blaue Prosecco-Flasche, da Grünglas am ehesten Fehlfarben ohne Beeinträchtigung der Farbe verträgt. Schraubverschlüsse, Korken und andere Deckel von benutzten Gläsern und Flaschen haben im Altglasrecycling nichts zu suchen und gehören stattdessen in den gelben Sack.

#### Kräutergarten nach Hildegard von Bingen lädt zum Besuch ein

Beim „Tag der offenen Gartentür“ kann am Sonntag, 17. Juli 2022 von 11 bis 18 Uhr der Garten von Edith Fehrenbach in Winden-Oberwinden (Dobelberg 1) besichtigt werden. Der ländliche Nutz- und Obstgarten der Kräuterpädagogin zeichnet sich durch seinen artenreichen Kräutergarten nach Hildegard von Bingen aus und durch umfangreiches „Hildegardwissen“ über die Verwendung von Pflanzen in der Volksheilkunde. Die Anfahrt erfolgt von Waldkirch kommend am Ortseingang von Oberwinden links Richtung Katzenmoos/Oberspitzenbach, nach 250 Metern an der Bushaltestelle links über Brücke, der Straße ca. 1,8 km folgen; der Hof liegt rechts. Weitere Infos zu allen Gartenterminen 2022 gibt es unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)

### Feuer aufgrund hoher Waldbrandgefahr in und an den Wäldern verboten

Durch die langanhaltende Trockenheit in den vergangenen Wochen, verbunden mit teils kräftigem Wind und den hohen Temperaturen, steigt die Waldbrandgefahr nach Einschätzung sowohl des Deutschen Wetterdienstes als auch des Kreisforstamts Emmendingen deutlich.

Das Landratsamt Emmendingen hat deshalb mit einer Polizeiverordnung sämtliches Feuermachen im Wald und im Abstand von weniger als 100 Metern zum Wald ab dem 13. Juli 2022 und bis auf weiteres untersagt. Dies betrifft insbesondere auch die öffentlichen Grillstellen im und am Wald. Das Landratsamt weist zusätzlich darauf hin, dass grundsätzlich in der Zeit vom 01. März bis 31. Oktober im Wald nicht geraucht werden darf. Denn ein kleiner Funke reicht schon aus, um Gras oder trockenes dünnes Holz zu entzünden. Auch heiße Autoteile (z.B. Katalysator) können Ursachen für Brände im und am Wald sein.

Die Polizeiverordnung zum Feuerverbot ist online einsehbar unter <https://www.landkreis-emmendingen.de/aktuelles/bekanntmachungen>



## FUNDSACHEN IM RATHAUS

1 Mountainbike „Scott Boluder“

### Hinweis der Gemeindeverwaltung

Am Freitag 15. Juli 2022 sind alle gemeindlichen Einrichtungen wegen einer internen Veranstaltung geschlossen.

Bußhardt, Bürgermeister



## KAFFEESATZ DORFTREFF & BIBLIOTHEK



**Adresse:**  
Hauptstr. 44  
79364 Malterdingen

**Öffnungszeiten:**  
Dorftritt Di, Mi, Fr 14 - 18 Uhr  
Bibliothek Di, Fr 14 - 18 Uhr

**Kontakt:**  
Dorftritt Tel. 07644 929 7285, E-Mail: dorftreff@malterdingen.de  
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: buecherei@malterdingen.de  
Web: www.malterdingen.de/buch

### Achtung!

Am **Freitag, den 15. Juli 2022** ist Betriebsausflugstag der Gemeindeverwaltung.

**Der Dorftreff ist geöffnet.**

Die **Bibliothek** ist über den Selbstverbucher **nutzbar**, aber **persönlich nicht besetzt**.

### Nachrichten aus dem Dorftreff

#### Lesekreis

Der Lesekreis trifft sich wieder am **Dienstag, 19. Juli um 19.30 Uhr** im KAFFEESATZ. Im Mittelpunkt steht die Erzählung „**Der Junge im gestreiften Pyjama**“ von John Boyne.

Weitere Lesebegeisterte sind herzlich willkommen.

Ansprechpartner: Otmar Wagner, Tel. 4040

### Gruppenangebote im Kaffeesatz

in der Woche von **Donnerstag, 14.7.22 – Donnerstag, 21.7.22**

Wochentag	Gruppe	Kontakt
Donnerstag, 14.7.22 10.00 - 12.00 Uhr	<b>Offener Frauentreff</b>	Irma Dages Tel: 07644/930309 Gabi Fakler Tel: 07644/923657
Donnerstag, 14.7.22 19.15 – ca. 21.00 Uhr	<b>Grüner Tisch</b>	Moni wumsch@online.de
Dienstag, 19.7.22 19.30 – ca. 21.00 Uhr	<b>Lesekreis</b>	Otmar Wagner 07644/4040
Donnerstag, 21.7.22 9.30 – ca. 12.00 Uhr	<b>Kinderspielgruppe</b>	Valeska Stoffers Tel: 0176 51988611 Nadine Bächle Tel: : 0151 52458211

### Nachrichten aus der Bibliothek

#### Achtung! Bitte beachten!

Die Bibliothek ist am **Freitag, 15. Juli 2022** wegen des **Betriebsausflugs** der Mitarbeiter der Gemeinde Malterdingen **personell nicht besetzt**. Da der Dorftreff geöffnet hat, **steht** für die Benutzung der Bibliothek **der Selbstverbucher zur Verfügung**. Bitte bringen Sie, wenn Sie Medien ausleihen möchten, Ihren Leseausweis mit.

#### Sommerlesung im Kaffeesatz

Reisen Sie mit **Dr. Bertram Jenisch** (Texte) und **Jonatan Alcina Segura** (Illustrationen) durch die Zeit und erleben Sie Freiburg im Verlauf der Jahrhunderte. Beide Autoren stellen bei unserer Veranstaltung ihre Graphic Novel „**freiburg.comic - eine 900-Jahre Zeitreise**“ vor und signieren im Anschluss an die Lesung ihr Werk.



**wann:** **Freitag, 22. Juli 2022, 20 Uhr** (Einlass ab 19.30 Uhr)

**wo:** **Hauptstr. 44, Malterdingen**

Bitte melden Sie sich zu dieser Veranstaltung an: Tel.: 07644 929 7284/-85; eMail: buecherei@malterdingen.de; dorftreff@malterdingen.de; oder persönlich im Kaffeesatz bei den Mitarbeitern.

Die Lesung ist kostenlos. Über Spenden freuen wir uns.

Verbringen Sie einen schönen Abend mit Geschichten aus der Freiburger Geschichte. Für Essen und Trinken ist gesorgt.

#### Unser nächster Vorlesenachmittag

findet am **Mittwoch, 27. Juli 2022, 16 Uhr** statt.

Wir bitten um Anmeldung bis

Dienstag, 26.7.2022.



#### Anmeldung Ferienspaß!

Bitte meldet Euch unter der Telefonnummer **07644 929 7284** oder per email: **buecherei@malterdingen.de** oder **persönlich** zum **Spielevormittag** am **Mo, 8. Aug 2022, 10-12 Uhr** in der Bibliothek an.

#### Unser Angebot für Mitbürger, die Deutsch lernen möchten:

Wir stellen in der Bibliothek Bücher, Kinderbücher und Spiele zusammen, die das Deutschlernen unterstützen. Fragen Sie an der Ausleihtheke danach. In diesem Zusammenhang ist es ab sofort auch möglich, einen Tiptostift zu entleihen.

Wir freuen uns auf Euer Kommen

Das Bibliotheksteam



## JUGENDTREFF MALTERDINGEN



## JUGENDPFLEGE MALTERDINGEN

Malterdinger Ferienspaß 2022

# KINDER- FLOHMARKT

Samstag, 30. Juli 2022 - 9 bis 12 Uhr

von Kindern für Kinder

Beim Salzbrünnle in Malterdingen  
(gegenüber Rathaus)

**Für alle Kids - ohne Anmeldung - einfach mit euren Sachen vorbeikommen, Tisch oder Decke aufbauen und los geht`s!**

Veranstalter: Kernzeitbetreuung der Grundschule & Bibliothek im "Kaffeesatz"

## Hallo Kids! Malterdinger Ferienspaß 2022

### „Sommergeschichten“

Das Programmheft für den Malterdinger Ferienspaß 2022 unter dem Motto „Sommergeschichten“

liegt ab sofort im Teeniecafé, im Inforegal des Rathauses, in der Bäckerei Wickersheim, im Schreibwarenladen und in der Bibliothek im „Kaffeesatz“

### für Euch aus!

**Bitte das Anmeldeverfahren gründlich durchlesen!**  
**Ich freue mich auf einen tollen Sommer mit Euch!**  
**Eure Kathrin (Jugendpflege Malterdingen)**

### Hallo Kids!

**Am Freitag, den 15. Juli 2022**

bin ich beim **Betriebsausflug der Gemeinde Malterdingen!**  
Deshalb findet an diesem Tag leider **kein offener Treff statt!**  
Ab Montag ist alles wieder wie gewohnt!  
Eure Kathrin



## UNSERE SCHULE INFORMIERT

### Kiwanis-Ferierschule

Auch dieses Jahr findet die Kiwanis – Ferierschule wieder an der Emil-Dörle Schule in Herbolzheim statt.

Die Kiwanis - Ferierschule ist eine Initiative, die Schüler\*innen der Werkreal- und der Realschule die Möglichkeit gibt, während den Sommerferien ihre Leistungen in den einzelnen Hauptfächern zu verbessern.

Gleichzeitig fördert die Kiwanis – Ferierschule persönliche Kompetenzen und individuelle Fähigkeiten und Talente.

Der Spaß am Lernen sowie passende Lernstrategien werden vermittelt. Ebenso wird das Selbstbewusstsein, die Team- und Beziehungsfähigkeit der Schüler gestärkt.

**Die Kiwanis – Ferierschule findet statt vom 8. – 19. August**  
**Mo-Do von 9:30 – 14:45 Uhr,**  
**Fr von 9:30 Uhr bis 12:30 Uhr.**

Die Anmeldung ist auch für eine Woche möglich.  
Die Kosten betragen 26 € (inkl. Mittagessen an den Workshop - Nachmittagen) pro Woche.

### Tagesablauf:

Vormittags von 9.30 – 12.30 Uhr wird in kleinen Gruppen von max. 8 Schüler\*innen in lockerer Atmosphäre der Unterrichtsstoff in dem gewählten Hauptfach (pro Woche ein Fach) wiederholt und gefestigt, um damit sicherer in den folgenden Schuljahren umgehen zu können. Von 12.30 – 13.15 Uhr ist Mittagspause.

Das Mittagessen wird gemeinsam eingenommen.

An den Nachmittagen von Montag bis Donnerstag finden zwischen 13.15 bis 14.45 Uhr verschiedene Workshops statt.

Angeboten werden: Sport und Ballspiele, Basteln/Handwerken, Kochen und Backen, Zeichnen.

Die Workshops sowie das Mittagessen sind ein fester Bestandteil der Kiwanis-Ferierschule und somit auch verpflichtend für alle.

Die Lern- und Workshops werden vornehmlich von Studierenden der Pädagogischen Hochschule und der Universität durchgeführt.

Die Kiwanis - Ferierschule konnte in den letzten Jahren sehr gute Lernerfolge verzeichnen

und machte den Schüler\*innen viel Spaß.

Eine ausführliche Informationsbroschüre sowie Anmeldeformulare sind im Sekretariat der Emil-Dörle-Schule sowie online auf der Homepage der Schule erhältlich.

Bei Fragen melden Sie sich bitte bei:  
Caroline Albers, Jugendbeauftragte Stadt Herbolzheim  
c.albers@stadt-herbolzheim.de  
Tel. 0159 04 65 9418



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN



## EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

### Wochenspruch

Aus Gnade seid ihr gerettet durch Glauben, und das nicht aus euch: Gottes Gabe ist es.  
Epheser 2,8

### Samstag, 16. Juli

**19.00 Uhr Konzert Milch & Honig in der Jakobs-Kirche**

Wir laden ein zu einer **Konzert - „Reise“ der besonderen Art** - romantische Klänge - von den Musikern Wolfgang Nehlert (Kontrabass) und Dietmar Schlager (Klavier). Tauchen Sie ein in die klassisch romantische Musik!

### Sonntag, 17. Juli

**10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl**

**Kollekte** für die Partnerkirchen in Europa und Übersee

**19.00 Uhr Friedensgebet in Hecklingen St. Andreas**

Herzliche Einladung!

Auf Empfehlung der Landeskirche hat der Kirchengemeinderat beschlossen, das Maskentragen während der Gottesdienste weiterhin zu empfehlen! Beim Betreten und Verlassen der Kirche muß auf jeden Fall Maske getragen werden!

### Pfarramt

Sie erreichen uns telefonisch unter der Nummer 07644-286 am Dienstag und Freitag von 9.00 - 12.00 Uhr.  
Wir sind auch per Email erreichbar: malterdingen@kbz.ekiba.de



## KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS

**Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen**

Tel.: 07644 344

Mail: hecklingen@kath-kenzingen.de

Homepage: www.kath-kenzingen.de

### Gottesdienste der Kirchengemeinde Kenzingen

**Do., 14.07.22**

**12.20 Uhr - Hecklingen - Schülergottesdienst**

**19.00 Uhr - Bo. – Hl. Messe**

**Fr., 15.07.22**

**19.00 Uhr - Hecklingen – Hl. Messe**

im Ged. an Pius Müller u. verst. Geschwister / Johanna Burkhart

**Sa., 16.07.22**

**10.00 Uhr – Nordw. – Feier der Erstkommunion**

für Kinder aus Bombach und Nordweil.

*Die Feier ist den Kindern und ihren Familien vorbehalten*

**19.00 Uhr – Kenz. – Hl. Messe**

im Ged. an Elisabeth Fichter / Elisabeth Nägele / Gertrud u.

Bernhard Bilharz / Maria u. Herbert Rösch

**So., 17.07.22**

**10.00 Uhr – Nordw. – Hl. Messe** für die Pfarrgemeinden

**11.30 Uhr – Kenz. – Taufe** von Sophia Fischer u. Luise Johanna Rachau

**19.00 Uhr - Hecklingen – Ökumenisches Friedensgebet**

**Di., 19.07.22**

**10.30 Uhr – Kenz. – Hl. Messe** im Kreisseniozentrum St. Maximilian Kolbe

*für die Bewohner\*innen*

**12.20 Uhr – Nordw. – Schülergottesdienst**, hl. Messe

**Mi., 20.07.22****19.00 Uhr – Nordw. – Hl. Messe!****Do., 21.07.22****19.00 Uhr – Bo. – Hl. Messe****Fr., 22.07.22****19.00 Uhr - Hecklingen – Hl. Messe**

(gest.) im Ged. an Pfarrer Stephan Müller

**Ferienvertretung**

Vom 19.07. bis zum 09.08.22 werde ich im Urlaub sein. In dieser Zeit wird Herr **Pfarrer Justus Chigozie Oruh** die Ferienvertretung übernehmen.

Er stammt aus Nigeria und studiert momentan in Italien.

Er wird in dieser Zeit im Gemeindehaus in Kenzingen wohnen und kann über das Pfarrbüro Kenzingen (9226911) oder über unsere Gemeindefrauentante Regina Eppler (9226915) erreicht werden.

Bitte beachten Sie: Zu Versehgängen muss Pfr. Oruh abgeholt werden. Wir wünschen ihm eine gute Zeit in unserer Kirchengemeinde und bitten

Sie alle, ihn wohlwollend und freundlich aufzunehmen.

Ihnen allen wünsche ich frohe und erholsame Sommertage.

Bleiben Sie gesund und behütet.

Ihr Pfarrer Klaus Fehrenbach

**Ökumenisches Friedensgebet**

„Der kürzeste Weg zwischen zwei Menschen ist ein Lächeln.“ (chin. Sprichwort)

Das nächste ökumenische Friedensgebet findet am

**Sonntag, 17.07.22 um 19.00 Uhr in der Kirche St. Andreas in Hecklingen** statt.

Herzliche Einladung!

Zudem läuten sonntags um 19 Uhr die Glocken unserer Kirchen als Einladung zum persönlichen Gebet für den Frieden in der Ukraine, in Europa und in der Welt.

**Multi-Kulti-Café im Juli**

Kurz vor den Sommerferien findet noch einmal ein Multi-Kulti-Café auf dem Kirchplatz St. Laurentius statt. Bei hoffentlich schönem Wetter laden wir am **Dienstag, 26.07.** zw. **16.00 und 18.00 Uhr** ein, bei Tee, Kaffee und Kuchen einander kennenzulernen, sich auszutauschen und etwas Spaß zu haben.

Für Kinder gibt es verschiedene Spielangebote.

Für tatkräftige **Unterstützung in Form von Kuchenspenden**

**oder am Tag selbst beim Auf- und Abbau** sind wir sehr dankbar.

Bitte melden Sie sich bei Gemeindefrauentante Regina Eppler 07644/9226915 oder im Pfarrbüro 07644/9226911

In der letzten Ferienwoche Dienstag, 06.09.22 ist dann das nächste Multi-Kulti-Café.



**LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT**  
GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

**Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:**

**Donnerstag, 14. Juli 2022**

19.30 Uhr Bibelstunde

**Freitag, 15. Juli 2022**

Herzliche Einladung  
zur Frauenstunde  
um 15.00 Uhr



Fahrdienst: Gustav Kulisch, Telefon 07644/6278

18.30 Uhr Teeniekreis für Jugendliche von 13 – 16 Jahren

**Sonntag, 17. Juli 2022**

10.30 Uhr Gottesdienst in Emmendingen

**Mittwoch, 20. Juli 2022**

19.00 Uhr EC-Jugendkreis ab 16 Jahren

Kontakt: Markus Ruf, Handy-Nr. 0176 47173601

**Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:**

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: [www.emmendingen.lgv.org](http://www.emmendingen.lgv.org)
- Liebenzeller Mission: [www.liebenzell.org](http://www.liebenzell.org)
- Online-Angebote für Kinder und Jugendliche [www.swdec.de](http://www.swdec.de)

**Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278**



**UNSERE VEREINE**  
**BERICHTEN**



**SPORTVEREIN**  
**MALTERDINGEN**

**Kreiseinzelmeisterschaften in Teningen**



nach 2 Jahren Pandemiepause wurden die gemeinsamen Kreiseinzelmeisterschaften der Kreise EM/FR, für die Jahrgänge U12, U14 und U16, wieder ausgerichtet. Bei sonnigem und warmen Wetter waren die Voraussetzungen gut, wenn auch nicht optimal. Wir waren mit einer großen Mannschaft aus Mädchen und Jungs am Start und ausnahmslos alle zeigten super Leistungen. Insgesamt wurden 9 Meistertitel, 5 zweite Plätze und 7 dritte Plätze erzielt. Unsere Medaillengewinner: Kreismeister/in: **Emma Meier** (Kugel und 80m Hürden) **Laura Lehmann** (75m) **Amalia Müller** (Weit) **Lina Wegener** (60m Hürden) **Lina Wegener** (Ball) **Julian Lehmann** (Hoch) **Erik Pfister** (100m und Weit). 2. Plätze: **Ida Meier** (800m) **Emma Meier** (80m Hürden und 100m) **Lina Wegener** (Hoch) **Johann Hirzel** (Hoch). 3. Plätze: **Jette Rost** (800m) **Ida Meier** (Ball) **Anabell Hergert** (80m Hürden) **Tim Rost** (75m und 800m und Weit). Die Trainerinnen **Miriam Breisacher** und **Simone Hafner** haben alle super Vorbereitung, danke dafür!

Bei den **BW-Meisterschaften** in Walldorf, qualifizierte sich **Fabienne Renée Berg** für den Endlauf über 400m Hürden. Mit neuer persönlicher Bestzeit von 66,71sec holte sie Bronze und verfehlte nur knapp die Quali für die Deutschen Jugendmeisterschaften.

**Fußball**

**GIRLS FOOTBALL DAY der SG Breisgau Nord**

Am **16.7.2022**, auf dem Sportplatz in Herbolzheim, veranstaltet die SG Breisgau Nord ein **Fußball Schnuppertraining** für alle **Mädels** von 6 bis 16 Jahren. Wir laden alle Interessierten aus Malterdingen gerne dazu ein. Der SV Malterdingen unterstützt den Juniorinnen- und Frauenfußball schon viele Jahre aktiv. Das Schnupper-Training beginnt auf dem Sportplatz in Herbolzheim um 10:00 Uhr. Das Spaß-Turnier schließt direkt an.

Die Veranstaltung endet voraussichtlich jeweils so gegen 14:00 Uhr. Für die Spielerinnen gibt es kleine Andenken zu ergattern. Gerne mit zu bringen sind Turnschuhe oder Fußballschuhe, geeignete Sportkleidung, Freundinnen, Schwestern, Geschwister, Omas, Opas, Mamas und Papas. Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt. Bei Fragen wendet Euch gern an Bertram Kopp Tel.: 0160 984 204 90. Wir freuen uns auf Euch und wollen Euch den Spaß am Fußball zeigen.

SG Breisgau Nord – Mädchen- und Frauenfußball-

**Die SG He/Ma wieder Stadtmeister****Halbfinale am letzten Donnerstag in Nordweil****SG Hecklingen/Malterdingen – SV Kenzingen 5:1 (1:0)**

Im Derby gegen den SVK stand am Ende ein klarer Sieg. Die SG mit der besseren Spielanlage und der frühen Führung durch Mittelstürmer Brucker. Kenzingen hatte eine große Möglichkeit zum Ausgleich, doch bei dieser Doppelchance reagierte Marvin Glur im Tor 2 mal prima und vereitelte das 1:1. Kurz nach dem Wechsel legte Brucker nach und machte das zweite und dritte Tor, schön herausgespielt und eiskalt verwandelt. In dieser Phase Kenzingen etwas überfordert und Maurice Bürkin staubte zum 4:0 ab und nur kurz später machte Luca Krumm das 5:0. Die SG hatte inzwischen fleissig durchgewechselt und unter anderem kamen 4 Spieler zum Einsatz die alle letzte Saison noch A-Jugend spielten. In der letzten halben Stunde dann etwas die Luft raus und so kam Kenzingen immerhin noch zum Ehrentreffer

Bilder zum Spiel

<https://www.fupa.net/photos/>

sg-hecklingen-malterdingen-sv-kenzingen-404641

**Finale am Freitag****SG Nordweil/Wagenstadt –****SG Hecklingen/Malterdingen 1:5 (1:1)**

Im Finale gegen den Gastgeber, der nach dem Abstieg aus der LL dieses Jahr wieder BL spielt, zeigte das Team eine sehr couragierte Leistung, die ersten 25 Minuten war man das bessere Team und ging auch verdient mit 1:0 in Führung durch Niklas König, die große Chance zum 2:0 vergab Brucker dann im Eins gegen Eins. Danach ließ man die Bleichtal SG besser ins Spiel kommen und diese verdienten sich den Ausgleich, in der Phase war man zu passiv. Trotzdem hatte man mit dem Halbzeitpfiff die Chance auf die erneute Führung, aber der Handelfmeter wurde vom Keeper gut pariert. Mit dem Unentschieden ging es dann in die Kabine. Im zweiten Abschnitt dann aber wieder die Spöri Elf das bessere Team. Nach einem Foul an Philipp Spöri entschied der Schiedsrichter erneut auf Elfmeter, Moritz Götz machte es besser als sein Vorgänger in der ersten Halbzeit und verwandelte souverän. Kurze Zeit später erhöhte Yanik Brucker nach einem Patzer des Keepers auf 3:1. Janick Bock im SG Tor musste noch eine gute Chance der SG No/Wa im kurzen Eck entschärfen, ansonsten kam aber von diesen nicht mehr viel. Während unser Team noch viele Kontermöglichkeiten hatte, 2 davon konnte dann, jeweils nach schöner Vorarbeit über die Aussen, Yanik Brucker nutzen und machte somit einen lupenreinen Hattrick zum Endstand von 5:1

Bilder zum Spiel

<https://www.fupa.net/photos/sg-nordweil-wagenstadt-sg-hecklingen-malterdingen-404692>

**Weitere Vorbereitungsspiele****SG Hecklingen/Malterdingen – SV Hochdorf 4:4 (1:2)**

Gegen den B-Ligisten unser Team insgesamt zu fähig, zu wenig Laufbereitschaft und viel zu viele Abspielfehler ermöglichten dem Gegner zwischenzeitlich nach 0:1 mit 4:1 zu führen. Ganz so wollte man dies aber nicht stehen lassen auf Seiten der SG und erzielte dann noch 3 Treffer und vermied zumindest eine Niederlage. Torschützen Lukas Zehnle, Pascal Spöri, Luca Krumm und Jan Hoffmann

**SG Hecklingen/Malterdingen II – SV Hochdorf II 5:2 (3:2)**

Unsere zweite Mannschaft kam im ersten Vorbereitungsspiel zu einem klaren Sieg. Torschützen hierbei Maximilian Müller, Oliver Fuchs, Sebastian König und 2 mal Jonas Henselmann

**Samstag, den 16.07.2022**

FV Ettenheim – SG Hecklingen/Malterdingen 18.00 Uhr

**Mittwoch, den 20.07.2022**

FV Nimburg – SG Hecklingen/Malterdingen 19.00 Uhr

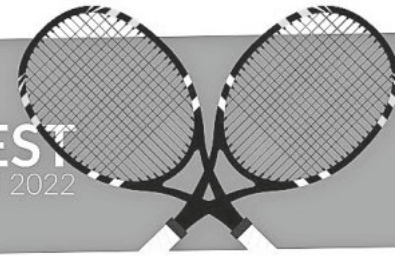
**TENNISCLUB****MALTERDINGEN SEIT 1976****Anmeldung Grümpelturnier 2022**

Der **Tennisclub Malterdingen** feiert das vierte **GREAT TCM MASTERS** am 22./23.07.2022 Grümpelturnier im Doppel. Anmeldungen sind noch möglich über [www.tc-malterdingen.de](http://www.tc-malterdingen.de)



TENNISCLUB MALTERDINGEN PRÄSENTIERT

DAS 4. TCM  
**TENNISFEST**  
22. JULI BIS 23. JULI 2022



FREITAG AB 18UHR  
**DAS FEST**

PARTYZELT + BAR + MUSIK  
ESSEN VOM GRILL  
FREIES TRAINING

SAMSTAG AB 11UHR

GRÜMPELTURNIER IM DOPPEL, DIE VIERTE



0 AKTIVE / 100% FUN + SCHLÄGER GESTELLT  
MO-FR FREIES TRAINIEREN - 10€ STARTGELD + PREISE FÜR DEN 1.-3. PLATZ  
DANACH DIE GREAT TCM AFTER PARTY BIS SPÄT IN DIE NACHT

ANMELDEN UNTER [TC-MALTERDINGEN.DE](http://TC-MALTERDINGEN.DE)

**SONSTIGE****MITTEILUNGEN****VdK Ortsverband Teningen-Malterdingen****Hähnchengrillfest**

Nach 2 Jahren Coronapause wird in diesem Jahr wieder unser beliebtes Grillfest für unsere **VdK Mitglieder** stattfinden. Die musikalische Unterhaltung übernimmt das „Duo Romantica“.

Teller und Besteck bitte selber mitbringen.

Wo: Auf dem Gelände vom Köndringer Kleintierzuchtverein in Köndringen an der Göthestr.

Wann: 23. Juli 2022 ab 17.00 Uhr

Teilnahme nur mit **Anmeldung bis zum 15.07.2022** bei Brigitte

Rüssel: Tel.: 07641 48423 oder [B.Ruessel@gmx.de](mailto:B.Ruessel@gmx.de)

und bei Rosa Waldruff Tel.: 07641 51887.

**Kindergeld nach der Schule**

**Über 18-Jährige können weiter Kindergeld erhalten. Daher Antrag frühzeitig stellen und Unterlagen einreichen**

Das aktuelle Schuljahr ist zu Ende. Viele Eltern sind nun unsicher, wie es mit der Zahlung des Kindergeldes weitergeht. Muss sich das Kind eventuell sogar arbeitslos melden, bis es mit seiner Ausbildung oder seinem Studium beginnt?

Grundsätzlich erhalten Eltern für Kinder bis zum 18. Lebensjahr Kindergeld. Nach der Vollendung des 18. Lebensjahres kann Anspruch auf Kindergeld bestehen, wenn das Kind eine Schul- oder Berufsausbildung, ein Studium oder ein Praktikum absolviert. Da es nach dem Schulende aber in aller Regel nicht nahtlos weitergeht, gibt es Kindergeld ebenfalls während einer Übergangsphase von längstens vier Monaten zwischen zwei Ausbildungsabschnitten.

Während anerkannter Freiwilligendienste im In- oder Ausland kann ebenfalls Kindergeld gezahlt werden.

Wenn sich die Unterbrechung unverschuldet etwas länger hinzieht, kann für ein Kind weiterhin Kindergeld gezahlt werden, wenn es sich aktiv um einen Ausbildungs- oder Studienplatz bemüht oder nach Zusage auf den Beginn einer Ausbildung oder eines Studiums wartet.

Hierfür genügt die Zusendung eines Nachweises über die Bewerbungsbemühungen, den Ausbildungs- oder Studienbeginn oder einer Schulbescheinigung an die Familienkasse vor Ort. Eine Arbeitslosmeldung bei der Agentur für Arbeit ist in diesem Zeitraum nicht erforderlich. Wichtig ist immer, die Pläne des Kindes nach Schulzeitende schriftlich mitzuteilen. So können die Zahlungen aufrechterhalten werden.

Falls das Kind nach dem Ende der Schulausbildung noch keine weiteren Pläne für eine unmittelbar anschließende Ausbildung hat, kann ein Kindergeldanspruch während der Arbeitsuche bestehen – hierzu muss sich das Kind bei der Agentur für Arbeit arbeitsuchend melden.

Nachweise über den Ausbildungs- oder Studienbeginn sowie Schulbescheinigungen können unter [www.familienkasse.de](http://www.familienkasse.de) elektronisch übermittelt werden.

Telefonisch ist die Familienkasse Montag bis Freitag von 8 bis 18 Uhr kostenfrei unter 0800 4 5555 30 erreichbar.

Folgen Sie der Bundesagentur für Arbeit auf Twitter.

## Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

### VHS-Sommer-Flat: Ein ganzer Sommer für 25 € (96000 O)

Zahlen Sie einmalig 25 € und testen Sie so viele Online-Angebote aus dem Programm vhs-Sommer-Flat, wie Sie nur möchten. Nähere Informationen unter [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de)

### Politik aktuell: Die NATO - ein Erfolgskonzept mit Zukunft? (12038)

Herbolzheim, Torhaus, Hauptstr. 60, Vortragsraum, Mi., 20.07.22, 19-20:30 Uhr

### Vortrag: Hilfe, meine Kinder streiten (16008)

Emmendingen, Familienzentrum Bürkle-Bleiche, Rosenweg 3, Do., 21.07.22, 19 - 20:30 Uhr

### Schwarzwaldmädel: Frei nach Niki de St. Phalle (23495)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Sa., 23.07.22 und So., 24.07.22, jeweils 10-17 Uhr

### Näh-Basics: Reißverschlüsse einnähen wie die Profis! (26014)

Emmendingen, VHS-Schulungszentrum, Schwarzwaldstr. 3, Mo., 25.07.22, 18:15-21:30 Uhr

### Brotgeschichte(n) (37091)

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Vorspielraum (102), Di., 26.07.22, 19-20:30 Uhr

### Politik aktuell: Der starke Mann vom Bosphorus Die Türkei und ihr neues Selbstverständnis (20590)

Vortrag in Denzlingen, Rocca-Fabrik, Hauptstr. 134, Saal, Mi., 27.07.22, 9:30-11 Uhr

### Schnitt und Gartenpflege im Sommer (11424)

Herbolzheim-Bleichheim, Herrenmühle, Schlossplatz 2, Do., 28.07.22, 17-20 Uhr

### Mit 10 Fingern am PC Schreiben lernen: Schüler\*innenkurs in den Sommerferien (50380)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, Mo., 01.08.22, Do., 04.08.22, Mo., 08.08.22, Do., 11.08.22, jeweils 17-19:15 Uhr

### Hatha-Yoga Fortgeschrittene: Sommerkurs (31157S)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, 4x donnerstags, 18-19:30 Uhr, Beginn: 04.08.22

### Auf sanftem Weg zum Ich-Gewicht (37411)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Mo.-Fr., jeweils 9-12 Uhr, Beginn: Mo., 08.08.2022

### Dengeln will gelernt sein - Alles über das Schärfen einer Sense (11369)

Teningen, Treffpunkt: Anwesen Gerhard Strub, Dreibrunnenstr. 17, Sa., 13.08.22, 14-17 Uhr

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de), Internet [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de).

## Meistervorbereitung für Zahntechniker

Zahntechniker können sich an der Gewerbe Akademie der Handwerkskammer Freiburg in neun Monaten Vollzeit auf die Meisterprüfung vorbereiten.

Der Lehrgang beginnt am 29. August und schließt die Ausbildung zur CAD-/CAM-Fachkraft Zahntechnik mit ein.

Der Unterricht findet Montag bis Freitag von 7.45 bis 16.45 Uhr statt.

Weitere Auskünfte, auch zu Fördermöglichkeiten, gibt die Gewerbe Akademie, Telefon 0761/15250-17. Infos und Anmeldung auch im Netz: [www.gewerbeakademie.de/weiterbildung](http://www.gewerbeakademie.de/weiterbildung)







Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, uns auf unserem Weg des Abschiednehmens begleitet und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

## Manfred Zipse

\* 20. Februar 1937 † 12. Juni 2022

### Ein besonderer Dank gilt:

- Herrn Pfarrer Röske für die persönliche und würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- Herrn Dr. Schweiger mit Team für die jahrelange gute ärztliche Betreuung
- dem ambulanten Pflegedienst GePaRD für die gute Pflege und Unterstützung
- dem Gesangsverein "Eintracht" für die feierliche Umrahmung, den Nachruf und Blumengruß
- allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten, die ihm im Gebet gedachten
- dem Bestattungsteam Dorothea Müßle für die vertrauliche Unterstützung

Malterdingen, im Juli 2022

Die Trauerfamilien

Wolfgang Zipse und Sabine Munding

### WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG FÜR UNSER TEAM

- Bürokraft in Vollzeit (m/w/d)
- Auslieferungsfahrer Vollzeit (m/w/d)
- KFZ-Mechatroniker Teil- oder Vollzeit (m/w/d)
- Fahrzeugaufbereitung Minijob oder Teilzeit (m/w/d)

**JETZT BEWERBEN!** nähere Informationen unter 0171-2121208

LEICHTMOBILE GMBH & CO. KG · Tullastraße 6 · 79341 Kenzingen  
07644-92179-0 · [info@aixam.de](mailto:info@aixam.de) · [www.aixam.de/karriere](http://www.aixam.de/karriere)



Immobilien? Tel: 07720-858390 [baum-immobilien.de](http://baum-immobilien.de)

Stuttgart - Villingen-Schwenningen - Rottweil - Konstanz - Freiburg - Zürich

### Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

Für uns selbst und für unsere Kunden suchen wir Häuser, Eigentumswohnungen u. Grundstücke. Wir freuen uns auf Ihren Anruf!



Telefon 07642/92024-0

[www.leonhardt-immobilien.com](http://www.leonhardt-immobilien.com)

### Wir suchen

**flexible und pffige Bürokraft**

in 40 - 50 % Teilzeit

**SELE** - [info@selbstbestimmtes-leben.com](mailto:info@selbstbestimmtes-leben.com)

Mobil: 0151 46 521 187



*Kurt Heudorf*

BESTATTUNGSINSTITUT

### Abschied liebevoll gestalten

- Bestattungen nach Ihren Wünschen
- Erledigen aller Formalitäten

**Selbstbestimmung auch für den letzten Weg:** individuelle Vorsorge- und Treuhandberatung

barrierefreier Zugang  
Parkplatz beim Haus

Kenzingen: 07644-44 41 | Herbolzheim: 07643-44 41

79341 Kenzingen | Schwabentorstr. 6  
[www.heudorf-bestattungen.de](http://www.heudorf-bestattungen.de)

Familienunternehmen in 4. Generation



GEWISSE **IMMOBILIEN** VERKAUFT MAN NICHT  
... für alle anderen gibt es uns.



**AKTIVA**<sup>®</sup>

Immobilien im Breisgau GmbH

- seit 1982 -

Bewertung - Vermittlung - Verwaltung

Rufen Sie uns einfach an

Hauptstraße 50a - 79364 Malterdingen

0 76 44 - 928 70 28 - [www.aktiva-immobilien.de](http://www.aktiva-immobilien.de)

### Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kipptore, Industrietore



[www.pfullendorfer.de](http://www.pfullendorfer.de)

Ihr Fachberater vor Ort  
Herr Manuel Estrada  
Telefon 01590 4335126  
[m.estrada@pfullendorfer.de](mailto:m.estrada@pfullendorfer.de)



**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blätter.

## Die Adresse vor Ort!

Handel > Handwerk > Gewerbe

Sie brauchen Gardinen und Polster?

Premium-Partner für Wohngestaltung

**WERNER SCHEER** GmbH

An der Gumme 1 · 79348 Freiamt · Tel. 07645 1200 · [www.scheer-raumausstattung.de](http://www.scheer-raumausstattung.de)

Raum<sup>3</sup>

**Rist-Reisen** TAXI Zubringer-Dienst

Kulturreisen	02.08.-07.08.22 06Tg	Reise durch Schleswig-Holstein	999,-€
	10.08.-13.08.22 04Tg	Carmen in Verona	745,-€
	11.08.-20.08.22 10Tg	Südkandinavien Schätze des Nordens	1.845,-€
	28.08.-03.09.22 07Tg	Die Reise nach Lienz in Osttirol	1.145,-€
	04.09.-09.09.22 06Tg	Reise in das Wein-&Genussland Piemont	975,-€
	13.09.-20.09.22 08Tg	Entdeckungsreise durch Südengland und Cornwall	1.485,-€
	19.09.-30.09.22 12Tg	Griechenland	1.995,-€
	25.09.-01.10.22 07Tg	Die Cote d' Azur	1.285,-€
	25.09.-01.10.22 07Tg	Reise in die Marken	1.065,-€
	03.10.-09.10.22 07Tg	Die Versliaküste- Insel Elba	999,-€
	16.10.-23.10.22 08Tg	Umbrien Das grüne Herz Italiens	1.175,-€
	29.10.-02.11.22 05Tg	Berlin – Potsdam mit Spreewald	795,-€
30.10.-06.11.22 08Tg	Rom – die Ewige Stadt	1.685,-€	
Rist Reiseschnäppchen	18.08.-21.08.22 04Tg	Die schönsten Alpenstrecken	699,-€
	01.09.-04.09.22 04Tg	Die Lüneburger Heide und das Steinhuder Meer	499,-€
	11.09.-17.09.22 07Tg	Inselhüpfen an der Nordsee	1.145,-€
	15.09.-22.09.22 08Tg	Kreuzfahrt Höhepunkte der Donau	1.485,-€
	16.09.-18.09.22 03Tg	Lichterregen auf dem Rhein	499,-€
	18.09.-25.09.22 08Tg	Seniorenurlaub Pustertal / Südtirol	959,-€
	29.09.-02.10.22 04Tg	Almabtrieb im Salzkammergut- Wolfgangsee	555,-€
	06.10.-09.10.22 04Tg	Fahrt ins Blaue	489,-€
	14.10.-17.10.22 04Tg	Traubenfest in Meran / Südtirol	549,-€
	Gerne können Sie unser Tagesfahrtenprogramm anfordern.		

Tullastraße 7 · 79341 Kenzingen Tel. 07644 / 227 [info@rist-reisen.de](mailto:info@rist-reisen.de)

**10** AUTOSERVICE

REPARATUREN ALLER MARKEN

**10 PUNKTE AUTO URLAUBS-CHECK**

und Sie fahren entspannt, egal wohin

- Ölstand, Kühlfüssigkeit, Kühlsystem
- Profil und Lauffläche der Reifen
- Füllstand Bremsflüssigkeit
- Bremsklötze und Brems Scheiben
- Bremsleitungen
- Abgasanlage
- Stoßdämpfer und Fahrwerk
- Beleuchtung, außen
- Scheibenreinigung, Funktion und Zustand
- Batterie

Sichtprüfung, Soweit mit montierten Rädern möglich.

Gültig bis 15.09.2022

**SUZUKI MITSUBISHI MOTORS**

**19,90 €**

**AUTOHAUS JAUCH** GmbH

79364 Malterdingen Riegeler Str. 2  
T.: +49 76 44 - 15 20 [www.autohaus-jauch.de](http://www.autohaus-jauch.de)

Fotograf: #271956253 | Urheber: Robert Kneschke

- Ausführung sämtl. Maler- und Lackierarbeiten
- Vollwärmeschutz - Verputzarbeiten
- Böden- und Dachbeschichtungen
- Natur-Wandbeschichtungen
- Beton - Altbausanierung
- Kugelstrahlarbeiten
- Gerüstverleih u.v.m.

Seit 1960

**Wir erneuern, verschönern und erhalten.**

**Bührer** MALERFACHBETRIEB

79348 Freiamt · Oberberg 4 · Tel. (0 76 45) 91 32-09 · Fax -10

# Autopflege...

jetzt lassen wir es glänzen!



**CarWash.de**  
AUTOPFLEGE ONLINE

**Car Wash Center** Autowaschanlagen

Riegel • Forchheimer Str. 17 (bei der Aral Tankstelle)  
Kenzingen • Weisweiler Str. 2  
Emmendingen • Am Elzdamm 45  
[www.carwash.de](http://www.carwash.de)

**TAXI**

**SERVICE GANZKE**

- **Krankenfahrten** (z.B. Dialyse, Chemotherapie, Strahlenbehandlung)
- **Flughafentransfer** (z.B. Basel, Baden Baden, Strassburg, Zürich)
- **... oder einfach nur von A nach B**

**Kenzingen Telefon 07644 - 93 03 93**  
[www.taxi-ganzke.de](http://www.taxi-ganzke.de) [info@taxi-ganzke.de](mailto:info@taxi-ganzke.de)



Martin Nowak • 79336 Herbolzheim  
01522-6422990 • [info@properso.eu](mailto:info@properso.eu)  
[www.properso.eu](http://www.properso.eu)

**24 h Pflege / Betreuung**  
liebvoll, zuverlässig und preiswert

**PROPERSO**  
Vermittlung von Pflegekräften in Südbaden

Sie verkaufen

- *Ihr Haus* ● *Ihre Wohnung* ● *Ihr Grundstück*

Wir suchen Ihre Immobilie!

Für uns selbst und für unsere Kunden.



Telefon 07642/92024-0  
[www.leonhardt-immobilien.com](http://www.leonhardt-immobilien.com)

**Die Adresse vor Ort!**  
Handel > Handwerk > Gewerbe

**Nächste Sonderseite in KW 41**  
Anzeigenschluss für KW 41  
am Di, 04.10.2022 um 12 Uhr

[✉ anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



**Erdbau keller** ELMAR



Baugrubenaushub • Erdarbeiten • Entwässerungsarbeiten • Pflasterbau  
• Recycling von Betonaufbruch und Pflaster (auch direkt vor Ort)

Herbolzheimer Str. 12b • 79336 Herbolzheim • ☎ 0160 9700 3436  
[info@erdbau-keller.de](mailto:info@erdbau-keller.de) • [www.erdbau-elmars-keller.de](http://www.erdbau-elmars-keller.de)

**IHR Service-Partner für Kaffeeautomaten!**

Reparaturen  
Abholung, Leihgerät, Service  
+ Wartung aller führenden Hersteller  
- für uns kein Thema!




**Elektro Brotz**  
sehen... hören... erleben...

Gottfried-Greschbach Str. 5  
79336 Herbolzheim-Wagenstadt  
Tel. 07643/9379941

TV, HiFi, Audio, Home Cinema, Telecom  
Heimvernetzung  
Elektro Groß- und Kleingeräte  
Satelliten und Kabeltechnik  
Meister Reparaturservice




# PRIMO SONDERSEITEN

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

**PRIMOVERLAG**  
Heimat, Deine Blättle.

**FRAGEN ZU DEN THEMEN SPEZIAL?**  
Telefon: 07771 9317-100 | Telefax: 07771 9317-105  
E-Mail: [sonderseiten@primo-stockach.de](mailto:sonderseiten@primo-stockach.de)

**HATOKY ASIA RESTAURANT**  
*Modernes Sushi & spezielles Grillen*

Freiburger Straße 6 • 79341 Kenzingen  
 Tel. 0176 445 58 85 87

**NEUERÖFFNUNG am 15.07.2022**  
 Hochwertiges Sushi und Grillgerichte

Vom 15.07. - 24. 07.2022  
**15 % NEUERÖFFNUNGSRABATT für Sie!**

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

Zeit und Stille

**Dorothea Müble**  
 Bestattungsinstitut

Wir stehen Ihnen zur Seite



- Bestattungen und Überführungen
- kompetente, einfühlsame Begleitung
- Erledigung aller Formalitäten
- Individuelle Gestaltung der Trauerfeier
- Vorsorge- und Treuhandberatung

www.muessle-bestattungen.de | Jederzeit erreichbar:  
 Erbprinzenstr. 9 - 79367 Weisweil **Tel. 07646-913380**

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
 03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)  
 Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**TAXI700**  
 C. & M. Pflieger

Herbolzheim  
 Kenzingen  
 Rheinhausen  
 Rust  
 Eitenheim  
 Kippenheim



**Krankenfahrten**  
**Dialyse - und Bestrahlungsfahrten**  
**Kurierfahrten**

Tel: 07643/700 07644/923993 07822/1222  
 www.taxi700.de email: [info@taxi700.de](mailto:info@taxi700.de)

**3 Teile kaufen  
 2 Teile zahlen**  
 Wir schenken Ihnen  
 das günstigste Teil

**Bekleidungshaus  
 Bühner**

Öffnungszeiten:  
 Mo bis Fr 8.30 – 12.30 Uhr  
 14.30 – 18.00 Uhr  
 Sa 8.30 – 13.00 Uhr  
 Mittwochnachmittag geschlossen  
 Helgenreute 3 | 79348 Freiamt  
 Tel: 07645 1852

**Elektriker/Mechatroniker (m/w/d)**  
 als Servicetechniker im Hochrheingebiet gesucht  
**Vollzeit, unbefristet, ab sofort!**

Mehr auf [www.schaller-diekranexperten.de/aktuelles](http://www.schaller-diekranexperten.de/aktuelles)  
 Bewerbungen per Mail an  
[info@schaller-diekranexperten.de](mailto:info@schaller-diekranexperten.de)

**Bodenebene Dusche – jetzt mit Zuschuss der KfW**

Emmendingen: „Da unser Bad schon etwas in die Jahre gekommen war, waren wir auf der Suche nach einem Badrenovierer. Wir wollten uns aber sicher sein, einen zuverlässigen Partner mit hoher Qualität an der Seite zu haben. Unsere Nachbarn haben uns dann die Firma Schüber Bad empfohlen.“ erzählt Herr Bohn. „Meiner Frau war es wichtig, dass die Dusche bodeneben ist. Und mit der 3D-Computerplanung konnten wir uns das Bad auch vorher schon ansehen.“ Die Koordination aller Handwerker übernahm komplett die Firma Schüber Bad. „So garantieren wir unseren Kunden eine stressfreie Renovierungsphase. Und aktuell werden von der KfW die barrierefreien Bäder wieder bezuschusst “ erklärt Frau Schüber. Wenn auch Sie über eine Bad- oder Teilrenovierung nachdenken, dann informieren Sie sich gerne unverbindlich beim Vortrag zum Thema „bodenebene Dusche“ am **Donnerstag, den 21.07.2022** bei der Firma Schüber Bad in Emmendingen, Am Elzdamm 36/1 in der RAUM-Galerie (bei Jysk/Fressnapf). **Der Vortrag beginnt um 18 Uhr.** Hier haben Sie auch die Gelegenheit sich in der großen Bäderausstellung umzuschauen. Da die Plätze begrenzt sind, bitten wir um Anmeldung unter 07641/934780.





**Ihre Immobilienexperten** in der Region für alle Fragen rund um Ihre Immobilie, ob Immobilienbewertung, Energieausweis, Kauf, Verkauf auch auf Rentenbasis und Vermietung. Profitieren Sie von unserer über 40-jährigen Erfahrung. **Rufen Sie uns an, mit uns kann man reden!**

**GARANT**  
 IMMOBILIEN

Telefon: 0761 88 85 72-70  
[freiburg@garant-immo.de](mailto:freiburg@garant-immo.de)  
[www.garant-immo.de](http://www.garant-immo.de)